

## ¿Qué es Doble Inmersión Lingüística y Preguntas Frecuentes? 2016-2017

1. **¿Qué es el Programa de Doble Inmersión Lingüística (PDIL) en WNP?** El objetivo del programa de WNP es promover el saber leer y escribir en inglés y español y en actitudes interculturales positivas en nuestra comunidad y el mundo. Los estudiantes recibirán instrucción en inglés y en español durante el día escolar. Cada salón de clase constará de hablantes nativos de inglés e hispanohablantes.
2. **¿Qué aspecto tiene?** Dos salones de clase estarán participando en el PDIL en WNP. Los estudiantes recibirán instrucción en inglés de parte de su maestro/a. Una maestra adicional "Trabajara" (Push-in) en ambas clases para impartir la instrucción en español. Ambas maestras trabajarán con los estudiantes en todo momento. Por ejemplo, el maestro/a de inglés dará una mini-lección en inglés. Cuando sea hora de instrucción en grupos pequeños, el maestro/a de inglés y de español trabajarán en grupos pequeños en la Lectura en un lenguaje específico. Durante matemáticas, el maestro/a de español impartirá la lección en español. Ambos maestros trabajarán en grupos pequeños para matemáticas en un lenguaje específico.
3. **¿Cuáles son los beneficios a largo plazo en adquirir un segundo idioma?** Su hijo/a tendrá habilidades fuertes que le permitirán comunicarse en más de un solo idioma cuando el/ella se gradúe de la preparatoria. Un niño/a aprendiendo formalmente su lengua materna mientras usa esas habilidades para transferirlo al aprendizaje de otro idioma/lenguaje promueve y apoya el saber leer y escribir en dos idiomas. Su hijo/a también desarrolla un aprecio intercultural por su comunidad y el mundo. Además nuevos estudios indican que los ambientes de aprendizaje bilingües mejoran las habilidades cognitivas tales como la resolución de problemas y mejoran las habilidades sociales de los niños.
4. **¿Se atrasará mi hijo/a de los demás compañeros en su aprendizaje académico mientras aprende un segundo lenguaje, y si es así, cuánto?** Investigación ha mostrado que los estudiantes en programas de doble inmersión lingüística con el tiempo superan o sobrepasan a estudiantes en programas de educación general cuando se implementa de manera efectiva. West Noble reconoce que esto puede tomar más tiempo pero está seguro que los estudiantes con el tiempo aprovecharán los beneficios compartidos en el número 3. Si su hijo/a necesita apoyo/ayuda adicional, WNP tiene un plan de acción para darle el apoyo en cualquier lenguaje que no demuestre dominio todavía. Esta intervención se le ofrece cada 3-4 semanas dependiendo de las necesidades individuales de su hijo/a. Este plan de acción está disponible para todos los estudiantes de WNP, no solo los que participan del PDIL y puede de igual manera enriquecer el contenido que su hijo/a ha dominado.
5. **¿Cómo inscribo/registro a mi hijo/a en el programa?** Este programa se ofrece a los estudiantes cuyos padres eligen esta opción para su hijo/a. Padres pueden llenar un formulario de inscripción durante la noche de registraciones o puede obtener uno en la escuela WNP o en línea. Este formulario debe ser entregado antes del 25 de julio a fin de que su niño/a sea considerado para el programa.

[http://hepg.org/hel-home/issues/27\\_2/helarticle/dual-language-programs-on-the-rise#home](http://hepg.org/hel-home/issues/27_2/helarticle/dual-language-programs-on-the-rise#home)

[http://www.nytimes.com/2016/03/13/opinion/sunday/the-superior-social-skills-of-bilinguals.html?\\_r=2&WT.mc\\_id=SmartBriefs-Newsletter&WT.mc\\_ev=click&ad-keywords=smartbriefsnl](http://www.nytimes.com/2016/03/13/opinion/sunday/the-superior-social-skills-of-bilinguals.html?_r=2&WT.mc_id=SmartBriefs-Newsletter&WT.mc_ev=click&ad-keywords=smartbriefsnl)

<https://www.viflearn.com/component/content/article/107-dual-language-immersion-frequently-asked-questions?Itemid=101>

6. **¿Cuándo inicia el PDIL?** Nuestro objetivo es comenzar el programa en enero de 2017. Nuestro equipo de PDIL estara preparándose para el programa y aprendiendo al lado de la comunidad durante el verano y otoño para proveer un modelo fundado en la investigación y aplicación efectiva. Los estudiantes que son colocados en el programa iniciaran su año con su maestra normal de kinder para hacer la transición sin mayor interrupción posible. Su maestro y compañeros de clases no cambiaran, solo añadiremos la instrucción directa en español en ese momento. Si sentimos que estamos preparados para hacer la transición antes de lo planeado, lo haremos, pero queremos asegurarnos de que los estudiantes, padres, maestros y familias tengan el apoyo que necesitan para ser exitosos.
7. **¿A cuántos estudiantes se le proveerá este programa?** El espacio es limitado así que no es servicio garantizado. Si se inscriben más estudiantes de lo que el programa puede atender, WNP tendrá que escoger al azar. Este programa puede atender aproximadamente a 42 estudiantes.
8. **¿Cómo puedo ayudar a mi hijo/a en casa si no hablo otro lenguaje?** La forma más importante para ayudar a su hijo/a es leer sin importar qué idioma se utiliza en el hogar. Esta es una práctica aprobada/respaldada por todos los maestros de WNP. Todos los estudiantes traerán libros a casa para leer con la familia. La lectura en cualquier modelo de lenguaje refuerza habilidades de lectura como la fluidez, la construcción de vocabulario y la comprensión. Esto también apoyará la adquisición del lenguaje. Su hijo/a tal vez traiga a casa un libro para leer en otro idioma que no se usa en casa. Eso está bien! Diviértase en leer el texto juntos de la manera que puedan, aunque sea guiándose por los dibujos. A sus hijos les encantará enseñarles nuevas palabras en otro idioma. El PDIL de WNP estara centrado en la familia. El personal será el anfitrión de eventos de participación de los padres para promover maneras adicionales que pueden apoyar el aprendizaje y ayudarles a utilizar recursos comunitarios lo más posible.
9. **¿Cómo puedo ayudar a apoyar el PDIL?** WNP utilizara el verano y el otoño para aprender lo más que se pueda sobre la doble inmersión lingüística. Ya hemos hecho una gran cantidad de investigaciones, pero queremos que el programa sea diseñada para satisfacer las necesidades de nuestra comunidad. Su opinión y colaboración nos ayudará a dar forma y definir el programa a medida que avanzamos. El maestro de su hijo/a puede que le pida ayudar como voluntario o proporcionar de una habilidad para ayudar a su hijo/a y sus compañeros de clase a aprender y crecer. Igualmente la asistencia a los eventos escolares también serán de gran ayuda ya que habrá juntas específicas con respecto al Programa de Doble Inmersión Lingüística.
10. **¿Qué sucede cuando mi hijo/a entre a 1er grado?** Nuestro objetivo es de ampliar el PDIL cada año hasta el 4to grado y posiblemente hasta el 6to grado mientras lo permita los fondos. Su hijo/a continuará participando en el PDIL en primer grado a menos que usted decida que este programa no es la mejor opción para su hijo/a.
11. **¿Si mi hijo/a no es seleccionado este año, tendrá la oportunidad de participar en los próximos años?** Estudiantes nuevos pueden ser admitidos en grados superiores dependiendo en el espacio disponible, dominio del idioma español, y/o habilidades de aprendizaje de inglés.

[http://hepg.org/hel-home/issues/27\\_2/helarticle/dual-language-programs-on-the-rise#home](http://hepg.org/hel-home/issues/27_2/helarticle/dual-language-programs-on-the-rise#home)

[http://www.nytimes.com/2016/03/13/opinion/sunday/the-superior-social-skills-of-bilinguals.html?\\_r=2&WT.mc\\_id=SmartBriefs-Newsletter&WT.mc\\_ev=click&ad-keywords=smartbriefs](http://www.nytimes.com/2016/03/13/opinion/sunday/the-superior-social-skills-of-bilinguals.html?_r=2&WT.mc_id=SmartBriefs-Newsletter&WT.mc_ev=click&ad-keywords=smartbriefs)

<https://www.viflearn.com/component/content/article/107-dual-language-immersion-frequently-asked-questions?Itemid=101>